

HIPER RENT A CAR, S.A. / Camino Can Pastilla, 41 - Palma de Mallorca - C.I.F. A07132046 Insc. R.M. de Baleares, Folio 132, Tomo 481 del Arch. Libro 403, de la Secc. 3ª de Soc. Hoja Nº 10547, Insc. 1ª Nº Tarj. Transp. 10080465-1

LOCATOR:	N.º CONTRAT	FACTUUR NR.	AGENTSCHAP
BESTUURDER/HUURDER		<<DRAAG ZORG VOOR DE AUTO ALSOF HET DE UWE IS >> (2) SCHADE EN VERLIES DIE NIET DOOR DE SUPER CDW:	
ID RIJBEWIJS Nr. ADRES AANVULLENDE BESTUURDER RIJBEWIJS Nr.		BIJLAGE 3e CLAUSULE VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN	
AFFLEVERINGSGEGEVENS		<ul style="list-style-type: none"> Verlies, diefstal of schade aan sleutels, driehoeken of vesten Schade aan de onderkant of het dak van de auto Schade aan de as of aan de velg Kosten van de takelwagen of verplaatsing van het personeel als het de schuld van de bestuurder is Schade aan de radio-cd Tanken met het verkeerde type brandstof Schade aan de ruiten of voorruit Schade aan autosloten Schade aan de bekleding of extreme vervuiling Schade aan banden en / of lekke banden Diefstal of verlies van onderdelen van de auto Slecht koppelgebruik Onzorgvuldig rijden en /of ernstige of zeer ernstige overtreding van de wet Rijden onder invloed van alcohol of drugs Schending van de overeenkomst, in het bijzonder van de verplichtingen en verbodsbepalingen die zijn opgenomen in artikel 1 van de Verhuurovereenkomst (zoals voorbeeld het toestaan van het besturen van het voertuig door een persoon die in het contract niet is gemachtigd). Elke schade die niet wordt vermeld en gedetailleerd in het ongevalsverslag dat bij het contract is geleverd 	
DATUM: UUR	NUMMERPLAAT	<p>Als u de hiper plus verzekering (optioneel) hebt afgesloten, bent u gedekt, behalve in geval van nalatigheid, ernstige of zeer ernstige overtredingen van de voorschriften en of kosten van de takelwagen of verplaatsingen die niet door de staat van het voertuig zijn veroorzaakt. Diefstal vereist aangifte bij de politie.</p>	
CHASSIS	GROEP		
COMMENTAAR AFLEVERING		POLIS GEGEVENS	
RETOURGEGEVENS			
DATUM: UUR			
COMMENTAAR RETOUR			
EXTRA'S:			
CONCEPT	DAGEN	PRIJS	KORTINGEN
Huren			
Brandstof			
SUBTOTAAL			
BTW			
TOTAAL			
STARTING			
BETAALD WORDEN			
BETALINGEN:		(3) BRANDSTOFBELEID	
Ik geef toestemming om op mijn creditcard het bedrag in rekening te brengen dat vervolgens verschijnt in het concept van huur van een voertuig, evenals de kosten die kunnen voortvloeien uit de voorwaarden.		Ik ben op de hoogte gebracht en accepteer de voorwaarden van het brandstofbeleid. Ik ga akkoord met het achterlaten van een depot die gelijk is aan de volle tank brandstof van de auto die ik ontvang, waarvan het bedrag volledig aan mij wordt geretourneerd wanneer ik de auto volledig gevuld inlever. Het bijtanken van het voertuig moet worden uitgevoerd net vóór zijn terugkeer op een maximale afstand van 5 km. wat betreft het kantoor. HET TICKET VAN HET BENZINESTATION IS VEREIST.	
(1) ELEKTRONISCHE TRANSACTIE		IK VERKLAAR DAT IK AKKOORD GA MET HET VOLGENDE: (1) ELEKTRONISCHE TRANSACTIE, (2) SCHADE EN VERLIES DIE NIET GEDEKT WORDEN DOOR DE SUPER CDW VAN HET VOERTUIG, (3) BRANDSTOFBELEID EN (4) DE STAAT VAN HET VOERTUIG EN DE REST VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN EN HET GEGEVENSBEZCHERMINGSBELEID DAT MIJ OP DE ACHTERKANT VAN DEZE OVEREENKOMST ZIJN VERSTREKT DAT IK HEB ONDERTEKEND EN GEACCEPTEERD.	
<p>Zeer belangrijk: de huurder is verantwoordelijk voor het informeren aan Hiper Rent a Car voordat hij zijn voertuig ophaalt van schade die niet in het contract is aangegeven (boven de cirkel)</p>		(4) STAAT VAN HET VOERTUIG	
		<p>MATIG MIDDELMATIG ERNSTIG INTERIEUR</p>	
		HANDTEKENING VAN DE KLAN	
		HANDTEKENING VAN HIPER RENT A CAR	
		U WERD GEHOLPEN DOOR	



AVISO IMPORTANTE

Junto con el contrato les hacemos entrega de un parte amistoso de accidente. En caso de accidente, por favor, rellene EN MAYÚSCULAS sus datos y los del vehículo contrario (si los hubiera) y dibuje el croquis de lo sucedido detalladamente. Si no tenemos este parte no podremos gestionar el seguro del vehículo por lo que, tal y como consta en la cláusula sexta de las condiciones del contrato firmadas por usted a la entrega del vehículo, la responsabilidad de los daños es del arrendatario del vehículo.

Qué hacer en caso de accidente:

1. Si los daños no afectan a ningún elemento de seguridad en la conducción basta que entregue el parte de accidente debidamente firmado y rellenado en cualquiera de nuestras oficinas en cualquier momento durante la vigencia de su contrato.
2. Si el accidente ha producido daños graves que afectan al correcto funcionamiento del vehículo o su conducción segura debe ponerse en contacto con la oficina donde formalizó el contrato (ver teléfono en interior mapa) para que podamos enviarle la grúa lo antes posible. En caso de culpa se le cargarán los gastos de desplazamiento o grúa que dependerán del trayecto. Es muy importante

que antes de llamar intente averiguar donde se encuentra para poder darnos la dirección exacta.

En ambos casos es MUY IMPORTANTE que tome nota detallada de los datos del contrario, tanto en caso de culpa suya como del contrario. Sólo es necesario que contacte con la Policía (112) para que elaboren un atestado en caso de que no haya acuerdo entre las partes en cuanto a la descripción de los hechos referentes al accidente.

Si necesita alguna información referente a la póliza de seguro del vehículo alquilado llame al teléfono 971 269 911 y diga a la operadora el número de su matrícula (figura en el contrato y en el llavero)

Qué hacer si pierdo la llave, me la roban o la dejo dentro del coche:

En caso de pérdida o robo nuestro personal se desplazará desde nuestras oficinas centrales de cada Isla (aeropuerto Mallorca, aeropuerto Menorca, aeropuerto Ibiza) según donde se encuentre para hacerle un cambio de vehículo. Cuando llame procure tener a mano la matrícula del vehículo alquilado y la dirección donde se encuentra. Si se ha dejado la llave dentro nuestro personal acudirá con una llave doble para abrirle el vehículo. En todo caso se le cobrará el desplazamiento (el importe dependerá del trayecto) y en caso de pérdida o robo también se le cobrará el importe de la llave doble que dependerá del modelo de vehículo (puede consultar los precios en cualquiera de nuestras oficinas)



BELANGRIJKE MEDEDELING

Samen met het contract leveren we een vriendelijk ongevalsverslag.

In geval van een ongeval, gelieve uw gegevens met HOOFDLETTERS in te vullen en die van het andere voertuig (indien aanwezig) en schets de details van wat er precies is gebeurd. Als we dit onderdeel niet hebben, kunnen we de verzekering van het voertuig niet beheren, dus, zoals vermeld in de zesde clausule van de contractvoorwaarden die door u zijn ondertekend voor de levering van het voertuig, is de verantwoordelijkheid voor de schade de huurder van het voertuig.

Wat te doen bij een ongeval :

1. Als de schade geen enkel element van de rijveiligheid beïnvloedt, volstaat het om het deel van het ongevalsverslag dat naar behoren is ondertekend en ingevuld, op elk moment tijdens de looptijd van uw contract af te leveren bij een van onze kantoren.
2. Als het ongeval ernstige schade heeft veroorzaakt die de correcte werking van het voertuig of het veilig rijden ervan beïnvloedt, moet u contact opnemen met het kantoor waar u het contract hebt ondertekend (zie telefoon in de interne map) zodat we de takelwagen zo snel mogelijk kunnen toesturen. In geval van fout worden verplaatsing- of takelwagenkosten in rekening gebracht die afhankelijk zijn van de route. Het is heel belangrijk dat u, voordat u belt, probeert te achterhalen waar u bent om ons het exacte adres te geven.

In beide gevallen is het ZEER BELANGRIJK dat u een gedetailleerde aantekening maakt van de gegevens van het tegenovergestelde, zowel in het geval van uw fout als het tegenovergestelde. Het is alleen nodig om contact op te nemen met de politie (112) om een certificaat op te stellen als er geen overeenstemming tussen de partijen bestaat over de beschrijving van de feiten met betrekking tot het ongeval.

Bel (0034) 971 26 99 11 als u informatie nodig heeft over de verzekering van het gehuurde voertuig en vertel de exploitant het nummer van uw nummerplaat (dit staat in het contract en op de sleutelhanger)

Wat te doen als ik mijn sleutel verlies, hij gestolen wordt of ik laat hem in de auto :

In geval van verlies of diefstal verplaatsen onze medewerkers zich vanuit ons hoofdkantoor op elk eiland (luchthaven van Mallorca, luchthaven van Menorca, luchthaven van Ibiza), afhankelijk van waar u van voertuig moet wisselen. Probeer bij het bellen het kenteken van het gehuurde voertuig en het adres waar u zich bevindt bij de hand te hebben. Als de sleutel binnen is achtergelaten, komt ons personeel met een dubbele sleutel om het voertuig te openen. In ieder geval wordt u in rekening gebracht voor de verplaatsing (het bedrag is afhankelijk van de route) en in geval van verlies of diefstal wordt ook het bedrag van de dubbele sleutel in rekening gebracht dat afhankelijk is van het voertuigmodel (u kunt de prijzen in elk van onze kantoren bekijken)



IMPORTANT INFORMATION

With your rental-agreement you receive a claims report.

In case of an accident please complete the accident report in CAPITAL LETTERS, including all details of the accident opponent (if known) and a sketch of the incident. The accident report is needed to claim at our car insurance company. If we don't get this report before car return, our insurance won't accept the claim. In this case the renter is responsible for all caused damages to the rental vehicle, according to our terms & conditions – sixth clause on the backside of the rental. -agreement.

What to do in case of an accident.

- 1- If the damage does not affect the security of the vehicle and you are able to drive, you just have to fill out and sign the claims report correctly and hand it in to any of our offices, at any moment, within the duration of your rental agreement.
- 2- If the damage caused does affect the condition of the vehicle you must contact the office where you signed the rental agreement (see telephone in the map) and we will send you the service vehicle as soon as possible. If you are at fault you

will be charged for this service, cost will depend on distance. It is very important that before you ring that you know exactly where you are so you can give us the correct location.

In both cases it is VERY IMPORTANT, being at fault or not, that you get all the details of the other person involved.

If you need any information regarding the insurance of the vehicle rented please ring (0034) 971 269 911 stating your registration number which you will find on the key-ring.

What to do for lost or stolen key or if left inside the car.

If you lose the key, or if it has been stolen, you must ring the main airport office, being Mallorca, Menorca or Ibiza, state your registration number and your exact location. We will send an agent to change the vehicle in case of lost or stolen key, or open the vehicle with a second key if you have left it inside. In all cases you will be charged for this service, depending on distance. There is a charge for lost or stolen keys depending on the model. (price list available in any of our offices.)

